

## Yhteisen kirkkoneuvoston kokous – Gemensamma kyrkorådets möte

**Aika – Tid** tiistai/tisdag 25.5.2021 klo/kl. 17.00

**Paikka – Plats** Sähköinen kokous, MS Teams sovelluksella

### Yhteinen kirkkoneuvosto/Gemensamma kyrkorådet:

#### **Jäsenet/**

#### **Medlemmar**

Mimosa Mäkinen, puheenjohtaja/ordförande  
Turid Hedlund, varapuheenjohtaja/vice ordförande  
Kare Visuri  
Nina Cross  
Ingrid Ojaluoma  
~~Kjell Nyberg~~  
Jaakko Nevanlinna

#### **Henkilökohtaiset varajäsenet/**

#### **Personliga suppleanter**

Theodora Nyberg  
Reino Kalmari  
Katja Korja  
Kati Bondorff  
Bengt Ohls  
Mirja Tiri

Tapani Ala-Reinikka, ykv:n pj – ordf. för gkf  
Veronica Fellman, ykv:n vpj – vice ordf. för gkf  
Eeva-Mari Salmi, siht. – sekr.  
Ulrik Sandell, khra – kyrkoherde

### **Pöytäkirja - Protokoll:**

#### **1. Kokouksen avaus – Mötets öppnande**

Puheenjohtaja Mimosa Mäkinen avasi kokouksen klo 17.00. –  
Ordförande Mimosa Mäkinen öppnade mötet kl. 17.00.

#### **2. Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus – Mötets lagenlighet och beslutförhet**

Puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu (KJ 9:1) ja päätösvaltainen (KL 7:4). Liite 1.–  
Ordföranden konstaterade att mötet är lagenligt sammankallat (KO 9:1) och beslutfört (KL 7:4). Bilaga 1.

#### **3. Kokouksen pöytäkirjantarkastajat – Mötets protokolljusterare**

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Jaakko Nevanlinna ja Turid Hedlund. –  
Jaakko Nevanlinna ja Turid Hedlund valdes till protokolljusterare.

#### **4. Esityslista - Föredragningslistan**

Päätettiin hyväksyä esityslista kokouksen työjärjestykseksi, liite 2. –  
Föredragningslistan beslöts godkännas som mötets arbetsordning, bilaga 2.

## 5. Ilmoitusasiat – Anmälningsärenden

Johtoryhmän päätökset – Ledningsgruppens beslut, liite 3 – bilaga 3

Viranhaltijapäätökset – Tjänsteinnehavarbeslut, liite 4 – bilaga 4

Seuraavat kokoukset, ehdotukset: – Följande sammanträden, förslag:

Korjaustoimikunta, tavoitteena on järjestää suunnittelijoiden aloituspalaveri kesäkuulle –

Reparationskommittén, målet är att arrangera ett inledande möte med planerarna i juni.

Taloustoimikunta (talousarvioraamit mm.) tiistai 24.8.2021 klo 17 –  
Ekonomikommittén (budgetramarna bl.a.) tisdag 24.8.2021 kl. 17

YKN, keskiviikko 1.9.2021, klo 17 (talousarvioraamit, korjausprojekti) –

GKR, onsdag 1.9.2021, kl. 17 (budgetramarna, reparationsprojektet)

YKV, keskiviikko 15.9.2021, klo 18 (korjausprojekti, katsaus)–

GKF, onsdag 15.9.2021, kl. 18 (reparationsprojektet, översikt)

Kirkon rakennusten korjausrakentamisen suunnitelmien etenemisen myötä tullaan pitämään tiedontasausta iltakoulutyypisesti syksyn aikana. –

I takt med att planeringen av renoveringen av kyrkans byggnader framskrider kommer vi att hålla uppdateringar av aftonskoletyp under höstens lopp.

Liitteenä 5 on korjaustoimikunnan järjestäytymisestä yhteenveto, 18.3.2021, joka saatetaan yhteiselle kirkkoneuvostolle tiedoksi.

Korjaustoimikunnan jäsen, suomalaisen seurakunnan edustaja Jaakko Nevanlinna ilmoitti eroavansa korjaustoimikunnan jäsenyydestä (KTK kokous 18.5.2021, 8§ muut asiat). Jaakko ilmoitti, että voi toimia korjaustoimikunnassa siirtymäajan, kunnes yhteinen kirkkoneuvosto valitsee uuden jäsenen hänen tilalleen. –

Ett sammandrag av reparationskommitténs konstituerande möte 18.3.2021 som bilaga 5, gemensamma kyrkorådet för kännedom.

Reparationskommitténs medlem, representant för finska församlingen, Jaakko Nevanlinna meddelade att han avgår från reparationskommittén (reparationskommitténs möte 18.5.2021, § 8, övriga ärenden). Jaakko meddelade att han kan ingå i reparationskommittén under en övergångsperiod, till gemensamma kyrkorådet utser en ny medlem i hans ställe.

**Yhteinen kirkkoneuvosto päättää** merkitä ilmoitusasiat tiedoksi. –

**Päätös – Beslut:** Yhteinen kirkkoneuvosto päätti merkitä ilmoitusasiat tiedoksi. – Gemensamma kyrkorådet beslöt anteckna anmälningsärendena för kännedom.

**6. Kauniaisten kirkkorakennusten korjaustoimet, pää- ja arkkitehtisuunnittelu– Reparationsåtgärderna i Grankulla kyrkobyggnader, huvud- och arkitektplanering**

Kauniaisten kirkkorakennusten ensimmäisen vaiheen korjaustoimien pää- ja arkkitehtisuunnittelu on ollut julkisessa kilpailutuksessa 12.4. – 6.5.2021 välisen ajan.

Kilpailutusasiakirjat on valmisteltu hankkeen rakennuttajankonsultin (A-Insinöörit Oy) toimesta ja julkisessa hankinnassa on avustanut Suomen hankintajuristit Oy. Keskeisimmät kilpailutusasiakirjat on käsitelty korjaustoimikunnan kokouksessa 18.3.2021. Tarjouksien valintaperusteena kilpailutuksessa oli hinta 40% ja laatu 60%.

Tarjoukset on saatu 6.5.2021. Liitteenä 6 on tarjouspyyntö, tarjoukset ja tarjousten avauspöytäkirja, sekä Korjaustoimikunnan kokouksen 18.5.2021 muistio. Tarjouksia arkkitehti/pääsuunnitteluun saatiin neljä, haastatteluun pyydettiin kolme kokonaistaloudellisesti parasta tarjousta, korjaustoimikunta piti haastattelut 10.5.2021.

Korjaustoimikunta on käsitellyt saadut tarjoukset ja tarjousvertailun kokouksessaan 18.5.2021. Tarjousten käsittely ja vertailut ovat liitteenä 7. (Liitteet 1 ja 1.1.)

Yhteinen kirkkoneuvosto valitsee pää- ja arkkitehtisuunnittelun tarjouskilpailun voittajaksi ja palveluntuottajaksi hankkeeseen yrityksen, jonka tarjous tarjousvertailun perusteella on kokonaistaloudellisesti edullisin. –

Huvud- och arkitektplaneringen för första fasen av renoveringen av Grankulla kyrkobyggnader har varit föremål för ett anbudsörfarande för offentlig upphandling 12.4–6.5.2021.

Anbudsörfarandets handlingar har gjorts upp av projektets byggkonsult (A-Insinöörit Oy), och Suomen hankintajuristit Oy har bistått i fråga om den offentliga upphandlingen. De viktigaste handlingarna för anbudsörfarandet behandlades på reparationskommitténs möte 18.3.2021. Urvalskriteriet vid anbudsörfarandet var: pris 40 procent och kvalitet 60 procent.

Anbuden kom in 6.5.2021. Anbudsbegäran, anbuden och protokollet över öppnande av anbud, samt promemorian över reparationskommitténs möte 18.5.2021 som bilaga 6. Fyra anbud kom in om arkitekt-/huvudplaneringen, de tre företag som lämnat in de totalekonomiskt bästa anbuderna kallades till intervju, reparationskommittén höll intervjuerna 10.5.2021.

Reparationskommittén behandlade de inlämnade anbuderna och anbudsjämförelsen på sitt möte 18.5.2021. Behandlingen av anbuderna och jämförelserna som bilaga 7. (Bilagorna 1 och 1.1)

Gemensamma kyrkorådet utser det företag, vars anbud enligt anbudsjämförelsen är totalekonomiskt fördelaktigast, till vinnare av anbudsförloppet för huvud- och arkitektplaneringen och till tjänsteproducent i projektet.

**Taluspäällikön päätösesitys: – Ekonomichefens förslag:**

**Yhteinen kirkkoneuvosto – Gemensamma kyrkorådet**

1. Käsitlee tarjoukset ja tarjousvertailun.
2. Valitsee pää- ja arkkitehtisuunnittelun tarjouskilpailun voittajaksi ja palveluntuottajaksi hankkeeseen kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen (liite 1.1 mukaisesti) tehneen Siren Arkkitehdit Oy:n. Hankintasopimus ei synny vielä tämän hankintapäätöksen tiedoksiannolla, vaan vasta, kun Kauniaisten seurakuntayhtymä ja valittu palveluntuottaja ovat allekirjoittaneet kirjallisen hankintasopimuksen. –

1. Behandlar anbuderna och anbudsjämförelsen.
2. Utser Siren Arkkitehdit Oy, som lämnat in det totalekonomiskt fördelaktigaste anbudet (enligt bilaga 1.1), till vinnare av anbudsförloppet för huvud- och arkitektplaneringen och till tjänsteproducent i projektet. Ett upphandlingskontrakt uppkommer inte i och med att detta upphandlingsbeslut tillkännages, utan först då Grankulla kyrkliga samfällighet och den valda tjänsteproducenten har undertecknat ett skriftligt upphandlingskontrakt.

**Päätös: – Beslut:**

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. –  
Gemensamma kyrkorådet beslutade enligt förslaget.

*Pykälä tarkistettiin heti asian käsittelyn jälkeen kokouksessa – Paragrafen justerades genast efter att ärendet behandlats på mötet.*

**7. Kauniaisten kirkkorakennusten korjaustoimet, rakenne- ja pohjarakennesuunnittelu, LVIA-suunnittelu ja sähkösuunnittelu – Reparationsåtgärderna i Grankulla kyrkobyggnader, konstruktions- och grundkonstruktionsplanering, VVSA-planering och elplanering**

Kauniaisten kirkon ensimmäisen vaiheen korjaustoimien rakenne- ja pohjarakennesuunnittelun, LVIA-suunnittelun ja sähkösuunnittelun haku korjaushankkeen ensimmäiseen vaiheeseen on ollut julkisessa kilpailutuksessa 12.4. – 6.5.2021 välisen ajan.

Kilpailutusasiakirjat on valmisteltu hankkeen rakennuttajankonsultin (A-Insinöörit Oy) toimesta ja julkisessa hankinnassa on avustanut Suomen hankintajuristit Oy. Keskeisimmät kilpailutusasiakirjat on käsitelty korjaustoimikunnassa 18.3.2021. Tarjouksien valintaperusteena kilpailutuksessa oli hinta 40% ja laatu 60%.

Tarjoukset on saatu 6.5.2021. Liitteenä 8 on tarjouspyyntö, tarjoukset ja tarjousten avauspöytäkirja. Tarjouksia rakennesuunnitteluun saatiin neljä, LVIA-suunnitteluun kuusi ja sähkösuunnitteluun kahdeksan. Sähkösuunnittelun osalta kahdessa tarjouksessa vähimmäisvaatimukset eivät täyttyneet, jonka vuoksi ne poissuljetaan puuttuvan soveltuvuuden vuoksi. Tarjousten käsittely ja vertailut ovat liitteenä 9. (Liitteet 2 ja 2.1–2.3).

Korjaustoimikunta on käsitellyt saadut tarjoukset ja tarjousvertailut kultakin suunnittelualueelta kokouksessaan 18.5.2021.

Yhteinen kirkkoneuvosto valitsee tarjouskilpailun voittajaksi ja palveluntuottajaksi hankkeeseen kullekin suunnittelualueelle yrityksen, jonka tarjous tarjousvertailun perusteella on kokonaistaloudellisesti edullisin. –

Konstruktions- och grundkonstruktionsplaneringen, VVSA-planeringen och elplaneringen för den första fasen av reparationsåtgärder i Grankulla kyrka har varit föremål för ett anbuds förfarande för offentlig upphandling 12.4–6.5.2021.

Anbuds förfarandets handlingar har gjorts upp av projektets byggkonsult (A-Insinöörit Oy), och Suomen hankintajuristit Oy har bistått i fråga om den

offentliga upphandlingen. De viktigaste handlingarna för anbudsförfarandet behandlades på reparationskommitténs möte 18.3.2021. Urvalskriteriet vid anbudsförfarandet var pris 40 procent och kvalitet 60 procent.

Anbuden kom in 6.5.2021. Anbudsbegäran, anbudet och protokollet över öppnande av anbudet som bilaga 8. Fyra anbud kom in om konstruktionsplaneringen, sex om VVSA-planeringen och åtta om elplaneringen. Gällande elplaneringen uppfylldes minimikraven inte i två av anbudet, varför de utesluts på grund av bristande lämplighet. Behandlingen av anbudet och jämförelserna som bilaga 9. (Bilagorna 2 och 2.1–2.3).

Reparationskommittén behandlade de inlämnade anbudet och anbudsjämförelserna för respektive planeringsområde på sitt möte 18.5.2021.

Gemensamma kyrkorådet utser inom respektive planeringsområde det företag som enligt anbudsjämförelsen lämnat in det totalekonomiskt fördelaktigaste anbudet till vinnare av anbudsförfarandet och till tjänsteproducent i projektet.

#### **Taluspäällikön päätösesitys: – Ekonomichefens förslag:**

#### **Yhteinen kirkkoneuvosto – Gemensamma kyrkorådet**

1. Käsittelee tarjoukset ja tarjousvertailut.
2. Poissulkee sähkösuunnittelun kilpailutuksesta Granlund Oy:n ja Sähköinsinööritoimisto Ratex Ky:n puuttuvan soveltuvuuden ja tarjouspyynnön vastaisen tarjouksen perusteella. Granlund Oy:lle ja Sähköinsinööritoimisto Ratex Ky:lle lähetetään poissulkemisesta erillinen päätös perusteluineen.
3. Valitsee rakenne- ja pohjarakennesuunnittelun tarjouskilpailun voittajaksi ja palveluntuottajaksi kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen tehneen Sweco Rakennetekniikka Oy:n.
4. Valitsee LVIA-suunnittelun tarjouskilpailun voittajaksi ja palveluntuottajaksi kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen tehneen Sweco Talotekniikka Oy:n.
5. Valitsee sähkösuunnittelun tarjouskilpailun voittajaksi ja palveluntuottajaksi kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen tehneen Sweco Talotekniikka Oy:n.

6. Päättää, että hankintasopimus ei synny vielä tämän hankintapäätöksen tiedoksiannolla, vaan vasta, kun Kauniaisten seurakuntayhtymä ja valitut palvelutuottajat ovat allekirjoittaneet kirjallisen hankintasopimuksen –
1. Behandlar anbuden och anbudsjämförelserna.
2. Utesluter Granlund Oy och Sähköinsinööritoimisto Ratex Ky ur anbudsförfarandet för elplanering på grund av bristande lämplighet och anbud som stred mot anbudsbegäran. Ett separat beslut om uteslutandet, inklusive motiveringar, skickas till Granlund Oy och Sähköinsinööritoimisto Ratex Ky.
3. Utser Sweco Rakennetekniikka Oy, som lämnat in det totalekonomiskt fördelaktigaste anbudet, till vinnare av anbudsförfarandet för konstruktions- och grundkonstruktionsplaneringen och till tjänsteproducent.
4. Utser Sweco Talotekniikka Oy, som lämnat in det totalekonomiskt fördelaktigaste anbudet, till vinnare av anbudsförfarandet för VVSA-planeringen och till tjänsteproducent.
5. Utser Sweco Talotekniikka Oy, som lämnat in det totalekonomiskt fördelaktigaste anbudet, till vinnare av anbudsförfarandet för elplanering och till tjänsteproducent.
6. Beslutar att ett upphandlingskontrakt inte uppkommer i och med att detta upphandlingsbeslut tillkännages, utan först då Grankulla kyrkliga samfällighet och de valda tjänsteproducenterna har undertecknat ett skriftligt upphandlingskontrakt.

**Päätös: – Beslut:**

Yhteinen kirkkoneuvosto päätti esityksen mukaan. –  
Gemensamma kyrkorådet beslutade enligt förslaget.

*Pykälä tarkistettiin heti asian käsittelyn jälkeen kokouksessa – Paragrafen justerades genast efter att ärendet behandlats på mötet.*

**8. Muut asiat – Övriga ärenden**

Ei ollut. – Inga övriga ärenden.

**9. Valitusosoitus – Besvärсанvisning**

Annettiin KL 24 luvun mukainen valitusosoitus. Liite 10 –  
Besvärсанvisningen delges enligt kapitel 24 i KL. Bilaga 10.  
Besvärсанvisningen delges enligt kapitel 24 i KL.

**10. Kokouksen päätös – Mötets avslutande**

Puheenjohtaja päättää kokouksen klo 17.47.–  
Ordföranden avslutar mötet kl \_17.47.

Kauniaisten seurakuntayhtymän yhteisen kirkkoneuvoston puolesta:  
På gemensamma kyrkorådets i Grankulla kyrkliga samfällighet vägnar:

Kauniaisissa – Grankulla 26.5.2021

Mimosa Mäkinen	Eeva-Mari Salmi
Kokouksen puheenjohtaja – Mötets ordförande	Sihteeri – Sekreterare

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty – Protokollet är justerat och godkänt:

Kauniaisissa – Grankulla

\_\_.\_\_. 2021

\_\_.\_\_. 2021

Jaakko Nevanlinna

Turid Hedlund

Kuulutus pöytäkirjan nähtävillä olosta on ollut seurakuntatoimiston ilmoitustaululla  
20.5.–25.5.2021. Tarkastettu pöytäkirja on ollut yleisesti nähtävänä  
seurakuntatoimistossa neljäntoista päivän ajan 1.6.–15.6.2021 seurakuntatoimiston  
aukioloaikana. – Kungörelsen om när protokollet finns till påseende har varit uppsatt  
20.5.–25.5.2021 på församlingskansliets anslagstavla. Det justerade protokollet har



varit framlagt till offentlig granskning på församlingskansliet i fjorton dagar 1.6  
–15.6.2021 under kansliets öppethållningstid.

Kauniaisissa – Grankulla \_\_.\_\_.2021

Eeva-Mari Salmi  
Siht. – Sekr.